

ENERO
FEBRERO
MARZO
2026

Our Margate

LA REVISTA OFICIAL DE LA CUIDAD DE MARGATE



En Esta Edición:

Desarrollo del centro de la ciudad

En memoria de un soldado local

Juegos para personas mayores de 2026

Margate en esta edición

- 3** Actualización del alcalde y la comisión
- 5** Margate en 2025
- 6** City Center
- 9** Seguridad Pública
- 10** Eventos Especiales
- 12** Parques y Recreación
- 16** Northwest Focal Point Senior Center
- 18** Nuestro Vecindario

SU GOBIERNO DE MARGATE

COMISIÓN DE LA CIUDAD

Antonio V. Arserio, FRA-RP | Alcalde
Anthony N. Caggiano | Vicealcalde
Tommy Ruzzano | Comisionado
Arlene R. Schwartz | Comisionada
Joanne Simone | Comisionada

Cale Curtis | Gerente Municipal
Larry Vignola | Subgerente Municipal
Jennifer Johnson | Secretaria Municipal
Weiss Serota Heffman Cole + Bierman
Abogado Municipal

Artículos destacados



Próximamente se construirá un nuevo centro urbano a lo largo de la carretera estatal 7.

Lea más en la [página 6](#).



¿Qué opinan nuestros hijos sobre los deportes juveniles? ¡Escúchalo de sus propias palabras!

Encuentra esto y mucho más en la [página 13](#).



Un soldado local que murió en Irak será recordado para siempre.

Lea su historia en la [página 15](#).



¿Cómo son 41 años de servicio? Pregúntele a Denise Steele, una figura emblemática del Centro para la Tercera Edad de Margate.

Encuentren su historia en la [página 16](#).



EN LA PORTADA:

La ganadora del concurso de fotografía de Margate 2025 abre una ventana al cielo. Lea sobre su fotografía ganadora en la [página 8](#).

EQUIPO DE PUBLICACIÓN:

Lisa J. Huriash
Jonathan R. Gil

Déjenos saber sus opiniones sobre esta revista a pio@margatefl.com.

DEL ALCALDE

¡Feliz Año Nuevo, Margate! Desde 1979, nuestra ciudad ha atraído a personas mayores de todo el noroeste de Broward para competir en los Juegos para Adultos Mayores anuales. Es una oportunidad para que las personas de 60 años o más compitan en deportes tanto de interior como al aire libre, incluyendo golf, tejo, bolos de Wii y mucho más. Este evento permite a nuestros adultos mayores mantenerse activos mientras disfrutan de desafíos amistosos y compiten por medallas. Es una oportunidad para estrechar lazos, no solo por el amor al deporte, sino también por ser parte de una comunidad unida.

Los Juegos para Adultos Mayores son solo uno de los muchos eventos que nos comprometemos a organizar durante todo el año. Para nosotros, es fundamental garantizar que Margate sea un hogar seguro y acogedor para nuestros niños, adultos mayores y todos los demás. Para seguir ofreciendo programas como los Juegos para Adultos Mayores que ustedes desean y necesitan, les invito a consultar la página 8 de esta revista, donde explicamos cómo se distribuyen sus impues-

tos a la propiedad.

Así es como mantenemos las calles limpias, las flores floreciendo, el Ayuntamiento abierto, el parque acuático Calypso Cove con personal suficiente y los departamentos de bomberos y policía equipados con la última tecnología, equipos y capacitación para estar ahí cuando los necesiten. El Distrito Escolar de Broward recauda el 32%; los distritos de agua y hospitales y el Consejo de Servicios para Niños recaudan un 9% en conjunto; y el Condado de Broward, que financia servicios regionales como bibliotecas, vivienda asequible, servicios para personas sin hogar, parques regionales, la Oficina del Secretario de la Corte, la Oficina del Sheriff de Broward, Cuidado y Adopción de Animales, agua y alcantarillado, control de mosquitos y más, recauda el 26%.

La parte que corresponde a nuestra ciudad es el 33% de la factura del impuesto a la propiedad y financia mejoras y mantenimiento de los parques de la ciudad, personal y equipo policial, bomberos y las herramientas para realizar su trabajo, reparación y



mantenimiento de calles, eventos especiales y festivales de Parques y Recreación, el parque acuático Calypso Cove, cumplimiento de códigos y mucho más. Ofrecemos pintura gratis en varios eventos y también mantenemos las medianas con flores, todo con el objetivo de que Margate luzca siempre hermosa. Nos comprometemos a gastar sus impuestos de manera sabia y responsable, y a seguir brindándoles los servicios que necesitan y desean.

Mis mejores deseos para un excelente 2026.

Antonio V. Arserio, FRA-RP, Alcalde

aarserio@margatefl.com

DEL VICEALCALDE



Recientemente asistí a una conferencia de la Asociación de Reurbanización de Florida, y fue muy inspiradora.

Se centró en las opciones de reurbanización para las ciudades, siempre de forma inteligente, responsable y comprometida con el crecimiento de la ciudad. Y lo que es más importante, preservando al mismo tiempo el espíritu y el carácter de la ciudad. Por eso nuestro futuro Centro Urbano es tan crucial. El Centro Urbano estará ubicado en aproximadamente 50 acres a ambos lados de la carretera estatal 7, a la altura de Margate Boulevard. Queremos hacerlo bien, que sea un éxito y queremos que sea algo de lo que todos nos sintamos orgullosos.

Consulte la página 6 de la revista para ver un resumen de nuestra discusión pública sobre el proyecto y manténgase al tanto de las próximas reuniones mientras trabajamos juntos para que nuestra ciudad sea aún mejor.

Anthony N. Caggiano, Vice Alcalde

acaggiano@margatefl.com

QUERIDES VECINOS:



Felicitaciones a Janette Ortiz Vega, cuya foto ganadora aparece en nuestra portada. Las fotos participantes demuestran lo orgullosos que están nuestros residentes de vivir en Margate.

La temporada de primavera de deportes juveniles ya está en marcha, y las inscripciones para la temporada de otoño se abrirán en mayo. Propuse un premio para nuestros atletas que se inscriban, el cual fue aprobado recientemente: un pase gratuito para Calypso Cove.

Estoy muy orgulloso de los niños, los padres y los entrenadores que se dedican con tanto entusiasmo a cada temporada. Descubran lo que los niños opinan sobre los deportes en Margate en la página 13.

De la familia Ruzzano a la suya, ¡feliz Año Nuevo! ¡Que Dios los bendiga! ¡Y feliz Día de San Valentín!

Comisionado
Tommy Ruzzano
truzzano@margatefl.com



¡Feliz Año Nuevo! No hay mejor propósito de Año Nuevo que invertir en nuestra ciudad comprando en los negocios locales. Cada compra apoya a nuestros vecinos.

En 2025, tuvimos el honor de dar la bienvenida a muchos nuevos negocios en Margate, entre ellos: la guardería Kiddie Care, Smoothie King, Shekinah One Driving School, East Coffee, D1 Training, Los Reyes Del Sabor, Bath & Body Works, Kimaya McPherson Bridal Couture, Light of Life Chiropractic, la peluquería PHD International y C&H Auto Accessories.

Celebramos la reapertura de Publix y Walmart tras sus remodelaciones, la expansión de ATI Materials, la renovación de Floribbean Seafood y la fusión en Clear Smiles Dental.

Brindemos por otro año de progreso y orgullo en Margate.

Comisionada
Arlene R. Schwartz
aschwartz@margatefl.com



¡Feliz Año Nuevo, Margate! Nuestra ciudad se define no por sus límites, sino por sus residentes.

Por eso ofrecemos los servicios que necesitan, desde carreteras y suministro de agua hasta policía y bomberos, así como los programas que disfrutan, incluyendo parques y actividades recreativas. Uno de estos servicios es Margate Inner-City Transit, un sistema de transporte público y una excelente manera de moverse por la ciudad. El servicio de autobús gratuito opera de lunes a sábado y conecta con el servicio de transporte de Coral Springs y Coconut Creek. Las paradas incluyen el Ayuntamiento, el Centro para Personas Mayores, el Hospital HCA Florida Northwest y varios centros comerciales, como Publix y Walmart.

Para obtener información sobre las rutas, llame al 754-206-2639 o al 786-459-0096.

Comisionada
Joanne Simone
jsimone@margatefl.com

MARGATE EN 2025

¡Tan rápido como llegó, el año 2025 ya quedó atrás! Queremos agradecerles a todos por acompañarnos y hacer de este un año memorable, desde nuestros eventos familiares favoritos en la ciudad hasta la bienvenida a nuevos negocios. Echen un vistazo a algunos de los momentos especiales que definieron un año en #OurMargate, ¡donde juntos lo hacemos posible!



El proyecto del centro de la ciudad arranca con la participación de la comunidad

Se está planificando un nuevo Centro Urbano para Margate, un proyecto transformador que abarcará hasta 50 acres en el área de State Road 7 y Margate Boulevard.

El proyecto incluye un posible paseo marítimo, senderos para caminar y ciclovías, un parque infantil, una fuente, un espacio de reunión comunitario y una escultura artística. Será un espacio amigable para los peatones, ubicado en lo que se convertirá en el corazón de la ciudad, un vibrante destino de compras, gastronomía y entretenimiento. El Centro Urbano se construirá en tres fases, y la primera piedra podría colocarse a principios de 2027.

Como parte de este proceso, la primera reunión comunitaria tuvo lugar en octubre. Representantes de Brookfield Properties, la empresa socia en el desarrollo, presentaron los primeros bocetos de cómo podría ser el espacio. Explicaron a los residentes los posibles elementos de diseño, escucharon atentamente sus comentarios y respondieron preguntas sobre las próximas etapas del proceso de planificación.

El administrador de la ciudad, Cale Curtis, quien también se desempeña como director ejecutivo de la Agencia de Reurbanización Comunitaria, afirma que el proyecto se concibe como un "espacio vibrante de uso mixto" con restaurantes, entretenimiento y viviendas.



Curtis lo describe como un lugar de "entretenimiento gastronómico", un término que combina "comer" y "entretenimiento" para describir una experiencia culinaria que va más allá de la simple comida.



La combinación de usos residenciales y comerciales se planificará cuidadosamente para revitalizar esta área clave de la ciudad y del sur de Florida. Si bien muchos detalles aún se están definiendo, una cosa está clara: la opinión de los residentes es fundamental y se tendrá en cuenta durante todo el proceso.

Los bocetos mostrados son conceptuales y tienen fines ilustrativos. El diseño final y las características están sujetos a cambios a medida que avanza la planificación.

Manténgase informado sobre las novedades en margatefl.com/CityCenter!



¡Diviértete a lo grande en Calypso Cove, que reabre sus puertas para las vacaciones de primavera de 2026!

¡Qué año tan divertido pasamos en el recién renovado centro acuático y zona de juegos acuáticos Calypso Cove! ¿Buscas diversión refrescante? ¡No te preocupes, el agua y la diversión volverán pronto!

Horario del parque

Vacaciones de primavera:

Del 14 al 22 de marzo · Todos los días

Horario de primavera:

Del 28 de marzo al 7 de junio · Solo fines de semana



Obtén más información sobre nuestro popular parque, incluyendo cómo adquirir tu pase de temporada, en margatefl.com/CalypsoCove!

Precios de entrada

Mayores de 5 años:

Residentes de Margate:	\$6
No residentes:	\$12

Ages 2 to 4:

Margate residents:	\$2
Non-residents:	\$5

Menores de 2 años:

Entrada gratuita para residentes y no residentes

Calypso Cove

6200 Royal Palm Boulevard
954-974-4566 · ccove@margatefl.com

Margate gana dos premios Telly por videos de seguridad pública

La ciudad de Margate fue galardonada recientemente con dos premios Silver Telly por sus videos de servicio público, que destacan la labor de nuestros oficiales de enlace escolar y nuestro equipo de control de tráfico.

Estos dos videos, ganadores en las categorías de Servicio Público y Activismo y Salud y Seguridad, respectivamente, muestran la dedicación, el profesionalismo y el trabajo centrado en la comunidad que definen la seguridad pública en Margate.

VEA LOS VIDEOS GALARDONADOS!



Vecinos de Margate de toda la vida...

Buscamos residentes que hayan vivido en Margate durante 40 años o más para incluirlos en un reportaje. Si usted o alguien que conoce está interesado, ¡nos encantaría saber de usted!

Comuníquese con nosotros a través de pio@margatefl.com o llame 954-935-5303 para obtener más información.

¿A DÓNDE VAN SUS IMPUESTOS PREDIALE?

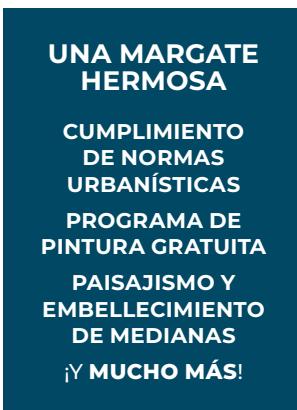
La Ciudad de Margate aprovecha al máximo cada dólar. Aunque solo un tercio de sus impuestos prediales va a la Ciudad, esta porción financia gran parte de lo que mantiene a Margate en funcionamiento: calles seguras, parques, eventos para toda la familia y todos los demás servicios públicos esenciales.

Vea la siguiente ilustración para comprender cómo se invierten algunos de sus impuestos en nuestra comunidad.

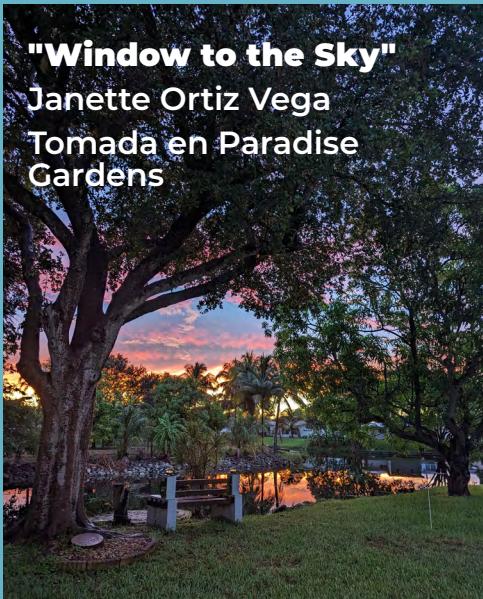


Más información:
margatefl.com/Finance

M CONVIRTIENDO LOS IMPUESTOS EN UNA MEJOR MARGATE



¡Felicitaciones a la ganadora del concurso de fotografía!



A principios de este año, invitamos a los residentes de Margate a compartir sus mejores fotos de nuestra ciudad, ¡y nos sorprendieron! Recibimos más de 60 fotografías que muestran los parques, la gente y los momentos cotidianos de Margate que hacen que nuestra comunidad brille.

Después de varias rondas de votación, Janette Ortiz Vega, residente de Margate desde hace tres años, ganó el título de Fotografía del Año. La imagen, que aparece en la portada de esta revista, muestra una puesta de sol desde el patio trasero de su casa en Paradise Gardens.

"Ese es mi patio trasero", dice sobre la impresionante fotografía. "Me encanta estar en mi patio, me encantan las puestas de sol".

¡Gracias a todos los participantes! Vean a todos los finalistas y estén atentos a futuros concursos en margatefl.com/PhotoContest!

seguridad pública

Drones de la policía de Margate mejoran la respuesta ante emergencias

¡Es un pájaro, es un avión, es un... dron! El Departamento de Policía de Margate cuenta con cuatro drones listos para ayudar en la búsqueda de personas desaparecidas y otras operaciones. Los drones también se utilizan para la evaluación de la respuesta ante desastres. Es posible que se incorporen más los próximos años.



Algún día, los drones incluso podrían utilizarse como primeros respondedores, de forma similar a como ya lo hacen otras agencias policiales, incluyendo la ciudad de Castle Rock en Colorado y Miami Beach.

Si hay una llamada al 911 que se corta, el departamento ahora envía a dos agentes de policía, dice el sargento Paul Frankenhauser. Pero un dron puede responder en 45 segundos, para verificar si realmente se necesita ayuda. Puede responder más

rápido a un accidente de tráfico para alertar a los agentes de policía uniformados sobre dónde se necesitan recursos en el terreno. Y puede acercarse a un vehículo sospechoso desde más de 100 pies de altura, sin poner en peligro la vida de los agentes.

"Tiene enormes implicaciones para la seguridad de los agentes y del público", dice el sargento Frankenhauser. "Es una vista aérea con información en tiempo real". En el caso de un niño desaparecido, "hay vías fluviales por todas partes", dice el sargento Frankenhauser. "Es casi imposible recorrer los canales desde la calle para buscar personas". Con un dron, "en menos de un minuto lo puede inspeccionar y buscar personas. Es casi como tener un helicóptero".



El Departamento de Bomberos amplía su flota de vehículos

Un nuevo camión de bomberos (abajo) para la Estación 18 es la última incorporación a la flota del Departamento de Bomberos de la Ciudad de Margate.

El nuevo diseño de este camión elimina la necesidad de que un bombero se suba al vehículo para ayudar a cargar la manguera. Al estar la manguera a un nivel inferior, se reduce el riesgo de lesiones al enrollarla.

En 2026, el departamento tiene previsto recibir dos nuevos camiones: un camión de bomberos con escalera de 24 metros y un camión de rescate para la Estación 58.



¡BIENVENIDOS!

Un nuevo camión de rescate se unió a la flota de la ciudad en septiembre de 2025 para la Estación de Bomberos 98. Fue uno de los primeros en incorporar un nuevo dispositivo de filtración de aire diseñado para eliminar patógenos del aire y las superficies, creando un ambiente desinfectado y limpio para los pacientes.

El Jefe de División, Danny Rodriguez, afirma que los nuevos camiones benefician a los residentes porque reducen los problemas mecánicos, y que permite que los camiones pasen más tiempo en servicio.

"Los camiones deben estar operativos para atender las emergencias", dice. "Lo más importante es la fiabilidad, asegurarnos de que nuestra comunidad cuente con equipos modernos diseñados para funcionar cuando más se necesitan".



eventos especiales

¿JOVEN DE CORAZÓN?



Si tienes al menos 60 años y te sientes joven de espíritu, inscríbete en los Juegos para Adultos Mayores de la Ciudad de Margate y demuestra tu espíritu competitivo.

Del 2 al 6 de marzo

Northwest Focal Point Senior Center • Coral Cay Firefighters Park

INSCRÍBETE EN MARGATEFL.COM/REGISTER

Juegos individuales

*Herraduras • Billar • Shuffleboard • Rummikub
Dominó • Baloncesto (tiros libres)*

Golf (putting) • Bolos Wii

Juegos en equipo

*Petanca • Bocce • Pickleball • Pinochle
Tenis de dobles mixtos*

Puedes encontrar los formularios de inscripción impresos en el Centro para Adultos Mayores (6009 NW 10th St.) o en la Oficina de Parques y Recreación (6199 NW 10th St.).

EVENTO DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS DOMÉSTICOS Y APARATOS ELECTRÓNICOS

**Domingo, 11 de enero • 9 a.m. – 3 p.m.
Oriole Park • 7055 NW 1st Street**

El Departamento de Servicios Ambientales e Ingeniería de la ciudad organiza un evento de eliminación de residuos peligrosos domésticos para ayudarle a deshacerse de estos artículos no deseados de forma segura.

Solo para residentes de Margate, se requiere comprobante de residencia. Este evento no incluye trituración de documentos. Más información: margatefl.com/HHW.



CINE EN EL PARQUE

**Margate Sports Complex
1695 Banks Road**

Reúna a su familia, traiga sus mantas, sillas de jardín y sus bocadillos favoritos para disfrutar de proyecciones de películas bajo la cancha techada del Complejo Deportivo de Margate.!

The Wild Robot (2024)

Sábado, 17 de enero • 6:30 p.m.

The Garfield Movie (2024)

Sábado, 21 de febrero • 6:30 p.m.

La entrada y el estacionamiento para este evento son gratuitos.



Puede informarse sobre los eventos que se celebran en la ciudad de Margate visitando margatefl.com/Events o escaneando el código QR!



SOUNDS AT SUNDOWN

Margate Sports Complex • 1695 Banks Road

Presentado por la Agencia de Reurbanización Comunitaria de Margate, disfrute de una noche de música y baile en esta serie de conciertos de los sábados con música en vivo en el escenario de Margate. También encontrará puestos de comida con deliciosos aperitivos, comidas y postres a la venta.

¡Traiga sus mantas y sillas! La entrada y el estacionamiento son gratuitos..

Euphoria (Banda de fiesta)

Sábado, 3 de enero • 6 – 9 p.m.

Classic Rock Therapy (Banda de rock clásico)

Sábado, 7 de febrero • 6 – 9 p.m.

Apache Dragon (Banda de música de los 70s, 80s, 90s)

Sábado, 7 de marzo • 6 – 9 p.m.

Más información: margatefl.com/Sounds



Sábado, 7 de marzo
7 a.m. – 12 p.m.
Oriole Park
7055 NW 1st Street

Información para vendedores

Residentes de Margate \$15 por espacio

No residentes \$30 por espacio

- No se permiten mayoristas ni minoristas
- No se permite material para adultos ni obsceno
- No se permite la venta de alimentos ni bebidas
- Los espacios miden 15' x 20' pies

Regístrate en margatefl.com/Registration. Los vendedores también pueden registrarse en persona en la Oficina de Parques y Recreación, 6199 NW 10th St.

Para obtener más información, llame al **(954)972-6458** o envíe un correo electrónico a parksrec@margatefl.com.

PROGRAMAS

TIRO CON ARCO

Andrews Field • 500 NW 65 Avenue
Detrás de Margate Middle School

Se proporciona el equipo. Se requiere reserva..

Sábados y domingos: 9 a.m. – 5 p.m.

Contacto:

Karen Ludwig
954-866-4935 (SOLO TEXTO)
goarchery.net@gmail.com
www.goarchery.net

ARTES MARCIALES (HAPKIDO)

Charles & Carol Katz Community Center
6111 NW 10th Street

Clase para niños:

Martes y jueves • 6:30 – 7:30 p.m.

Clase para adultos:

Martes y jueves • 7:30 – 9 p.m.

Clase para todas las edades:

Miércoles • 7:30 – 9 p.m.

Costo:

\$120 por mes, \$20 de inscripción (pago único). Descuentos familiares disponibles.

Contacto:

Phil Barrett • 954-917-0488
hapkidobear@gmail.com

YOGA TRIBAL

Leonard Weisinger Community Center
6199 NW 10th Street

Yoga para todos los niveles, desde un enfoque basado en el fitness hasta el estilo Vinyasa. No se requiere experiencia. Se proporcionarán modificaciones.

Lunes: 6:30 – 7:30 p.m.

Costo:

Clases individuales • \$8
10 clases • \$65

Contacto:

Wanda Olcima • 954-282-9926
tribalyogallc@gmail.com

JOY DECO

Leonard Weisinger Community Center
6199 NW 10th Street

Lunes:

5:45 – 6:30 p.m.

Gimnasia básica, Edades 4 – 7

6:30 – 7:15 p.m.

Gimnasia básica, Edades 5 – 11

7:20 – 8:05 p.m.

Gimnasia Nivel 1, Edades 7 – 12

Miércoles:

5:30 – 6:15 p.m.

Gimnasia básica, Edades 4 – 7

6:20 – 7:05 p.m.

Gimnasia Nivel 1-2, Edades 5 – 11

Jueves:

5:45 – 6:30 p.m.

Ballet y Jazz, Edades 4 – 7

6:30 – 7:15 p.m.

Cheerleading y Hip Hop, Edades 5 – 9

Costo:

\$64 por mes, una clase por semana
\$15 de matrícula (pago único)

Contacto:

Joy Deco Enterprises • 954-971-9917
Inscríbase en joydecoenterprises.com

TENIS Y PICKLEBALL

Firefighters Park
2500 Rock Island Road

GSM Tennis de Margate ofrece clases de tenis y pickleball para jóvenes y adultos. Clases privadas y grupales disponibles para todos los niveles.

Lunes a viernes:

Sesiones de la mañana: 9 a.m., 10 a.m.

Sesiones de la tarde:

4 p.m., 5 p.m., 6 p.m., 7 p.m.

Costo: \$25 de matrícula. Comuníquese con GSM para obtener información completa sobre precios.

Contacto:

Coach Csilla • 954-825-1118
csilla@gsm-tennis.com

ATHLETISMO

La ciudad de Margate ofrece programas deportivos para jóvenes en otoño y primavera, incluyendo béisbol, sófbol, baloncesto y fútbol! La temporada de primavera ya ha comenzado, ¡y las inscripciones para la temporada de otoño comenzarán en mayo!



Atletismo de Margate: **954-972-6459**
Departamento de Parques y Recreación:
954-972-6458
Correo electrónico: athletics@margatefl.com

CLASES



American
Red Cross

Curso de Certificación de Socorrista

Los participantes deben tener 15 años o más y asistir a los 3 días del curso..

Costo: \$125 por persona

Fechas:

2 al 4 de enero
30 de enero al 1 de febrero
27 de febrero al 1 de marzo

Curso de Instructor de Seguridad Acuática

Los participantes deben tener 15 años o más y asistir a los 4 días del curso.

Costo: \$300 por persona

Fechas:

17, 18, 24 y 25 de enero
7, 8, 14 y 15 de febrero

Curso de RCP y Primeros Auxilios

Los participantes deben tener 12 años o más y asistir al curso completo.

Costo: \$50 por persona

Next Date: 11 de enero de 2026

Los atletas celebran los deportes de otoño en la ceremonia de apertura

Nuestras futuras estrellas del deporte dieron la bienvenida a la próxima temporada deportiva juvenil, ¡y tienen mucho que contar! ¡Hay 56 equipos listos para una nueva temporada llena de diversión!



Puedes atrapar la pelota, no es tan difícil.

Craig Walker, 7
Béisbol, Tigers (AA)



Mi familia ha participado en los deportes de Margate desde que éramos pequeños. Me encanta estar con el equipo. Crecemos juntos. Somos una familia.

Lisabella Van Hoof, 13
Laser Sharks (Majors)
Béisbol



Levi Reyes, de 7 años, jugador de fútbol del equipo Lightning-U9, dice que juega...

... por mi jugador de fútbol favorito, Messi. Es genial.



Solo quiero divertirme.

Brixton Smith, 8
Fútbol, Lightning (12U)



Quiero mejorar en el baloncesto. Me encanta jugar baloncesto.

Adrian Teves, 13, Baloncesto G-League Moon Knights



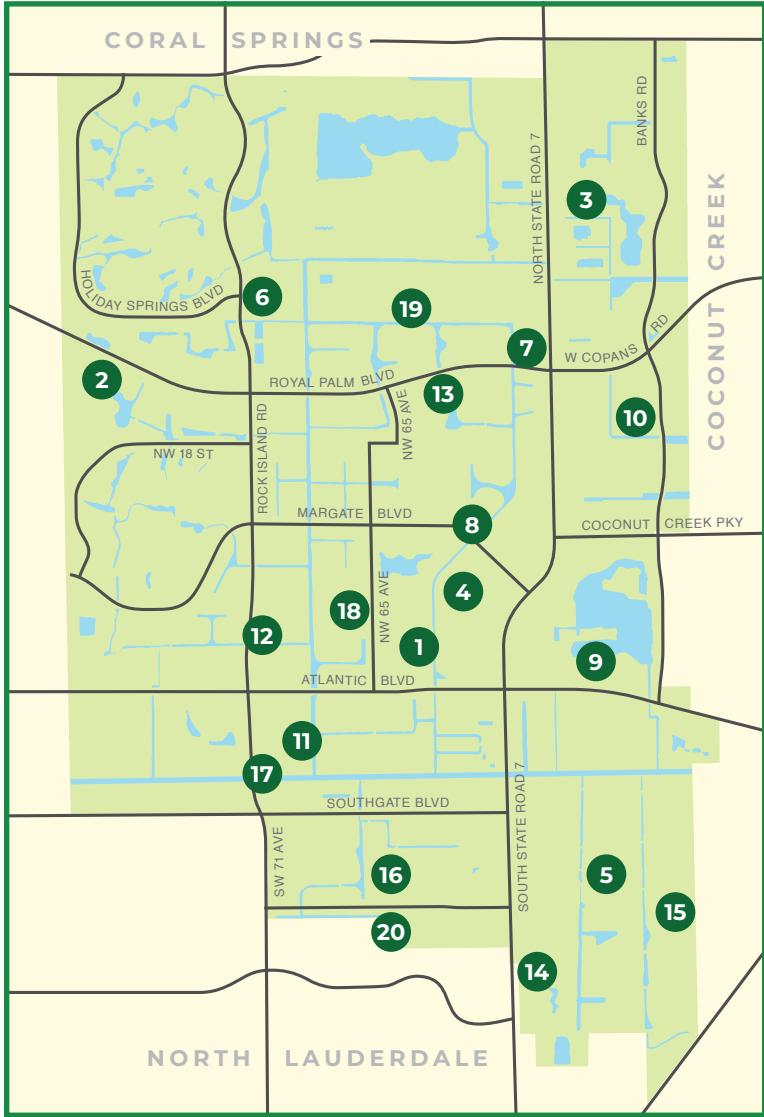
Estoy emocionado porque empiezo una nueva temporada. Este es un buen deporte.

Salvador Tenias, 8
Béisbol, Lions (AA)



parques y recreación

PARQUES Y INSTALACIONES



1 Andrews Field en Margate Middle School

500 NW 65th Avenue

Campo de béisbol y sóftbol iluminado, campo de cricket y campo de fútbol.

2 Centennial Park • 7800 Royal Palm Boulevard

Área de juegos, cancha de baloncesto, área de picnic accesible para discapacitados y área de juegos abierta.

3 Coral Gate Park • 5650 NW 29th Street

Canchas de tenis iluminadas, pabellones, media cancha de baloncesto, área de juegos para niños, sendero para caminar y baños.

4 David Park and George Mudd Playground

6199 NW 10th Street

Centro comunitario, centro para personas mayores, biblioteca, área de juegos y canchas de bochas iluminadas.

5 Ed Greenwalk Park • 5235 SW 5th Street

Parque pasivo y espacio verde.

6 Firefighters Park • 2500 Rock Island Road

Parque para perros (1,5 acres), canchas de tenis iluminadas, canchas de baloncesto iluminadas, canchas de pickleball iluminadas, Safety Town, concesión/baños, pabellones, área de juegos para niños, sendero para ejercicios, pista de fútbol, voleibol de playa y sala de juegos.

7 Kaye Stevens Park • 5825 Royal Palm Boulevard

Área de picnic, bancos colgantes, zona de pesca y sendero para caminar.

8 Legacy Park • 1400 West River Drive

Rampa para embarcaciones, bancos colgantes, información histórica y mirador.

9 Lemon Tree Lake Park • 426 Lakeside Drive

Pabellón, bancos colgantes y rampa para embarcaciones.

10 Margate Sports Complex • 1695 Banks Road

Campo cubierto, campos de béisbol y sóftbol iluminados, área de juegos infantiles, área de juegos acuáticos, pabellones, jaulas de bateo y sendero para caminar con estaciones de ejercicios.

11 Oriole Park • 7055 NW 1st Street

Campo de béisbol/sóftbol iluminado y campo de fútbol/soccer iluminado.

12 Rock Island Fitness Park • 7100 NW 6th Court

Equipo de ejercicio al aire libre, equipo accesible ADA y cubierta de pabellón iluminada.

13 Royal Palm Park/Calypso Cove

6200 Royal Palm Boulevard

Parque: Media cancha de baloncesto, área de juegos, pabellón y muelle de pesca.

Calypso Cove: Piscina de inmersión, piscina de entrada tipo cero, área de juegos acuáticos, piscina de entrenamiento, concesiones, sombrillas y tumbonas de cortesía, salón comunitario para alquileres para fiestas, lecciones de natación grupales e individuales.

14 Serino Park • 5600 SW 8th Court

Parque de juegos, área de juegos acuáticos, sendero para caminar, equipo de ejercicio al aire libre, pabellón y área de juegos abierta.

15 Southeast Park • 655 SW 50th Avenue

Césped sintético, pabellón, concesión/baños y área de juegos para niños.

16 Southgate Park • 425 SW 64th Avenue

Cancha de baloncesto completa, sendero para ejercicios, área de juegos y área de juegos abierta.

17 Veterans Memorial Park • 7044 NW 1st Street

Rampa para embarcaciones,

pabellón y muelle de pesca.

18 Vinson Park • 955 NW 66th Avenue

Campos de béisbol y sóftbol iluminados, jaulas de bateo iluminadas, concesiones/baños y área de juegos para niños.

19 Winfield Park • 6400 Winfield Boulevard

Rampa para embarcaciones, área de juegos infantiles, bancos colgantes, media cancha de baloncesto y zona de pesca.

20 Herman y Dorothy Shooster Nature Preserve

740 SW 64th Terrace

(Administrado por el condado de Broward)

Un puente que conecta Margate con las ciudades vecinas lleva el nombre de un soldado caído

El legado del soldado Daniel Agami perdura como un símbolo del amor a la patria.



Daniel, un joven de la localidad que asistió a la Hebrew Academy Community School en Margate de primero a quinto grado, ahora tiene un puente estatal en la Carretera Estatal 7 sobre Sample Road que lleva su nombre en su memoria.

La representante de Florida, Christine Hunschofsky, presentó la enmienda al proyecto de ley para el cambio de nombre, y el gobernador firmó la ley el 13 de junio de 2025. Entró en vigor en julio.

Daniel se unió al ejército en 2005. La tragedia del 11 de septiembre de 2001 impulsó su

deseo de servir, según sus padres. "Estados Unidos lucha por la libertad y la supervivencia de las almas de todo el mundo", dijo una vez.



Daniel con sus padres y hermanos, Fort Benning, 2005.

La familia de Daniel no era ajena al servicio militar. Su abuelo materno había servido en la Armada durante la Guerra de Corea. Su padre, un inmigrante de Israel, también sirvió en las Fuerzas de Defensa de Israel (FDI).

Daniel, un hombre corpulento de 6 pies 1 pulgada de estatura y "pura musculatura", fue asignado al 1.er Batallón, 26.^º Regimiento de Infantería, 2.^a Brigada de Combate, 1.^a División de Infantería, en Schweinfurt, Alemania. Muchos de sus compañeros nunca habían conocido a nadie judío antes que él y se referían a él cariñosamente como "G.I. Jew" y "Hebrew Hammer".



En 2006, recibió la Medalla de Encomio del Ejército con distintivo de valor después de que "actuara con valentía al ser atacado por fuego enemigo" en el noreste de Bagdad, Irak. Respondió al fuego con

su ametralladora y logró matar a un insurgente con su pistola. Fue elogiado en un memorando por su "valentía inquebrantable ante el peligro y su capacidad para proporcionar una potencia de fuego abrumadora y precisión con su arma de mano". Daniel murió junto con otros cuatro soldados en un Humvee mientras patrullaban Adhamiyah, Irak, el 21 de junio de 2007, a los 25 años. El Departamento de Defensa de Estados Unidos anunció en ese momento que falleció a causa de las heridas sufridas por la explosión de un artefacto explosivo improvisado cerca del vehículo.



En su funeral, en el cementerio Star of David Memorial Gardens en North Lauderdale, un oficial del Ejército entregó a su madre una bandera doblada y numerosas condecoraciones, incluyendo la Corazón Púrpura por haber sido herido en combate, la Estrella de Bronce por su dedicación y un pin de solapa con una estrella dorada. Su nombre también honra la oficina de correos del Servicio Postal de Estados Unidos, ubicada en 4233 W. Hillsboro Blvd., que lleva el nombre de "Edificio de la Oficina de Correos del Especialista del Ejército Daniel Agami". El cambio de nombre de la oficina de correos se convirtió en ley en octubre de 2008, firmado por el presidente George W. Bush.

"Nos sentimos honrados y profundamente conmovidos por la dedicación de este puente, que se erige como un legado eterno para nuestro hijo, un héroe local que hizo el máximo sacrificio por nuestras libertades", dice la madre de Daniel, Beth Agami. "Nuestra familia eligió este puente en particular porque conecta tres ciudades, incluyendo Margate, donde Daniel creció y a la que amaba profundamente. Es un símbolo de su trayectoria, sus raíces y la comunidad a la que sirvió con tanto orgullo". El nombre y la memoria de Daniel no solo perdurarán con el cambio de nombre del puente. El hermano menor de Daniel, Ilan, se había casado hacía solo 10 días y estaba en un crucero cuando recibió la terrible noticia ese día de 2007. Desde entonces, ha tenido un hijo, que ahora es un adolescente.

¿El nombre de ese niño?

Daniel.



northwest focal po

Denise Steele crea un segundo hogar para las personas mayores

En teoría, el cargo de Denise Steele en el Centro para Personas Mayores Northwest Focal Point de Margate es Coordinadora de Actividades/Coordinadora de Eventos Especiales.

Pero es mucho más que eso. Es la mejor amiga, la organizadora principal, la persona atenta a todos los detalles, la mano derecha de la administración. También es conocida por ser la camarera, preparando cócteles sin alcohol para eventos especiales.

“Me encanta”, susurra. “Es un buen lugar”.

Para las personas mayores de 60 años, el centro es un lugar para socializar, mantenerse activas y ocupadas. Denise organiza actividades como manualidades, clases de baile en línea, juegos de cartas, juegos de mesa, dominó y mucho más. Organiza una variedad de eventos para mantener la programación interesante, incluyendo un Festival Folclórico Internacional anual, con el objetivo de ser inclusiva con diversas culturas y que todos se sientan bienvenidos.

“Celebramos de todo”, dice. “Me encanta ser creativa. Celebramos todas las fiestas... siempre hacemos fiestas”.

Denise trabaja en el centro para personas mayores desde junio de 1984. En ese entonces, estaba estudiando enfermería y un profesor buscaba a una estudiante destacada para un trabajo a tiempo parcial en el centro, a petición de este. “¿Te interesaría?”, le preguntaron.

Se acercaba la Navidad. “Podré comprar esas cortinas nuevas, podré comprar ese sillón reclinable nuevo”, pensó.

Así que aceptó. “Puedo hacerlo a tiempo parcial”, dijo, “lo haré durante seis meses”. El trabajo, dice, “me eligió a mí. Estoy agradecida por ello”.

“Seis meses se convirtieron en 41 años”. “Es mi vocación”, explica. “Es mi misión”.

“Veo a las personas mayores llegar, y es un lugar seguro para ellas”, dice. “La televisión

no te responde. No puedes recibir un abrazo cálido” estando solo en casa.

“Conoces nuevos amigos”, dice. “El personal te presenta a otras personas”. Hay entretenimiento: ¿quién puede olvidar a los bailarines que lanzaban fuego durante el Día Hawaiano o el concurso anual de talentos? El Día Nacional de la Pizza no pasa desapercibido. Y el Día Nacional de las Galletas con Chispas de Chocolate es prácticamente sagrado. Pero no todo es diversión. Denise sabe lo importante que es el centro para las personas que más lo necesitan.

“Saben que nos importan. Saben que pueden confiar en nosotros”.

¡Escucha la historia de Denise!



Denise, vestida de amarillo, posa con un grupo en un evento del Rally por el Envejecimiento celebrado en 2004 en Tallahassee, Florida.

Point senior center

SERVICIOS PARA PERSONAS MAYORES

SHINE

(Atendiendo las necesidades de seguro médico de las personas mayores) para ayudar con preguntas sobre Medicare y seguros médicos.

E HEAP

(Asistencia de Emergencia de Energía para el Hogar) es un programa que brinda asistencia para emergencias de energía del hogar a hogares calificados de bajos ingresos con al menos una persona de 60 años de edad o más.

Tasador de Propiedad de Condado de Broward

En el Centro el primer lunes del mes, de 10 a.m. a 12 p.m. Los residentes de Margate pueden solicitar la Exención de Vivienda y otras exenciones de propiedad para ahorrar impuestos. Puede hacer una cita para el servicio Exemption Express en web.bcpa.net o llamando al 954-357-5579.

Asesoramiento

Disponible para individuos o grupos de apoyo. El grupo de apoyo para cuidadores también está disponible los miércoles a las 10 a.m.

Cuidado de Adultos

Brinda cuidado y compañía a adultos mayores que necesitan asistencia o supervisión durante el día. El programa ofrece alivio a los familiares y cuidadores, permitiéndoles ir a trabajar, ocuparse de asuntos personales o relajarse sabiendo que su familiar está bien atendido y seguro. Es necesario solicitar cita previa para la inscripción. Para concertar una cita o para obtener más información, llame al 954-973-0300.

¡INSCRÍBASE HOY!

Northwest Focal Point Senior Center

6009 NW 10th Street, Margate, FL 33063
954-973-0300

margatefl.com/SeniorCenter

ACTIVIDADES PARA ADULTOS MAYORES

¿Es usted un adulto mayor que desea mantenerse activo? ¡Eche un vistazo a algunas de las actividades que ofrece el Centro para Adultos Mayores Northwest Focal Point!

ACTIVIDADES DIARIAS -----

Zumba Gold

Lunes y viernes a las 9:30 a.m.

Clase de estiramiento y equilibrio

Martes y jueves a las 9:30 a.m.

Clase de Tai Chi

Martes a las 12 p.m.

Bingo

Miércoles y viernes a las 11:30 a.m.

Clase de baile en línea

Miércoles a las 9:30 a.m.

Yoga en silla

Primer y tercer miércoles a la 1 p.m.

Danza asiática

Jueves a la 1 p.m.

Música en vivo

Jueves y viernes a la 1:30 p.m.

EVENTOS ESPECIALES -----

¡En el Centro para Adultos Mayores Northwest Focal Point la diversión está garantizada!

Además de las actividades y clases diarias que ofrece el Centro, también hay una gran variedad de eventos especiales durante todo el año para que los adultos mayores disfruten. Desde celebraciones del Día de San Valentín hasta divertidas competencias de bolos en Wii y mucho más, hay algo para todos los gustos. La mayoría de las actividades requieren inscripción, ¡así que no se las pierda!

Para obtener más información sobre las actividades que ofrece el Centro para Adultos Mayores, llame al **954-973-0300**.

¿CÓMO PUEDO AYUDARLE?

CUIDADO Y COMODIDAD EN MOVIMIENTO: CONOCE A MARIO

El servicio funciona de lunes a viernes, de 9:45 a.m. a 12:00 p.m. Los destinos elegibles para las consultas médicas incluyen Margate, North Lauderdale, Coconut Creek, Coral Springs, Parkland y el norte de Tamarac. Parkland, and north Tamarac.

P: ¿Cuánto tiempo lleva trabajando en el Centro para Personas Mayores?

En enero de 2026 cumpliré un año trabajando aquí.

P: ¿Cuál es su principal objetivo al transportar a las personas mayores en Margate?

Mi prioridad es la seguridad. Me aseguro de que todos lleven puesto el cinturón de seguridad y siempre conduzco despacio y con cuidado.

P: ¿Qué le inspiró a trabajar con personas mayores?

Cuando empiezas a hablar con ellas, ¡te divierten mucho! Me gusta preguntarles sobre su pasado. Siempre se aprende algo nuevo.

P: ¿Están contentas con el servicio de transporte?

¡Sí! Me preparan sándwiches, me dan abrazos. Dicen que lo aprecian mucho.

P: ¿Por qué es importante el trabajo que realiza?

Las personas mayores me dicen que se sienten seguras conmigo. Espero que el servicio nunca termine. De verdad lo necesitan.

Consejo: Debe llamar con al menos 48 horas de anticipación, pero las citas se asignan por orden de llegada.

Para programar una cita con Doctor Taxi, llame al **954-973-0300**.

Mario Velez es uno de los amables conductores del autobús número 28 del Centro para Personas Mayores Northwest Focal Point de la ciudad. Conocido como el "Doctor Taxi", este servicio gratuito ofrece a los residentes de Margate que son miembros del Centro para Personas Mayores un transporte cómodo, seguro y puntual.



TRABAJO LIMPIO, ACERAS LIMPIAS: RESIDUOS GENERADOS POR CONTRATISTAS

Cuando contrata a alguien para trabajar en su casa, como un jardinero, un techador o un contratista general, es responsabilidad de ellos llevarse los residuos que generen. ¡No permita que los dejen atrás! Materiales como escombros de techos y restos de construcción no deben dejarse en la acera.

RESPETE EL REGLAMENTO MUNICIPAL

Los residuos generados por contratistas no forman parte de la recolección de residuos voluminosos o de jardinería residenciales. Solo los artículos generados por los hogares son elegibles para la recolección.

¡Los contratistas son responsables de retirar los residuos generados por su trabajo! Seguir estas normas ayuda a prevenir la acumulación de basura en nuestra comunidad y evita obstáculos peligrosos en la vía pública.



MANTENGAMOS LIMPIOS NUESTROS CANALES

Mantenga limpia, cuidada y libre de escombros la orilla de su canal... es la ley y contribuye a la salud de nuestras hermosas vías fluviales.

NORMAS DE MANTENIMIENTO DE PROPIEDADES

Consulte lo que establece el código municipal sobre el mantenimiento de los canales para los propietarios de viviendas:

- No arroje desechos de jardín ni escombros a los canales.
- Mantenga el césped y/o la maleza a una altura inferior a 6 pulgadas.
- Pode las ramas que sobresalgan para que haya al menos 12 pies de espacio libre sobre el agua.
- Mantenga su muro de contención en buen estado para evitar la proliferación de plantas acuáticas invasoras en los canales y otros cuerpos de agua.

¡Obtenga más información:
margatefl.com/Canals! Escanee el código QR en esta página para ver cómo la ciudad limpia las secciones de los canales que mantiene!





Ceremonia del Día de los Veteranos de 2025

¡Consulta las próximas actividades en [margatefl.com/Events!](http://margatefl.com/Events)

¡MANTÉNGASE CONECTADO!

La Ciudad de Margate ofrece varias maneras de comunicarse con nosotros y mantenerse conectado.

Visita Nuestro Página Web:
margatefl.com

Ver Margate TV:
Canal 78 de Comcast

Suscríbete a Nuestro YouTube:
[@CityofMargateFL](https://www.youtube.com/@CityofMargateFL)

Darnos “Like” en Facebook:
[@CityofMargateFL](https://www.facebook.com/CityofMargateFL)

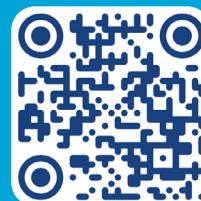
Síganos en X:
[@CityofMargateFL](https://www.x.com/CityofMargateFL)

Encuéntrenos en Nextdoor:
[Nextdoor.com](https://www.nextdoor.com)

¡Suscríbete a nuestro boletín electrónico!

Recibe las últimas noticias, información sobre eventos, novedades de la ciudad y mucho más en tu bandeja de entrada. Más de 7000 lectores se mantienen conectados e informados.

► margatefl.com/Newsletter



**¡Escanea el código
QR y suscríbete
ahora**



La publicación y distribución de esta revista es posible gracias a la Junta de la Comisión de Margate